



Bomba de Elevación para Tambo
Barrel Pump Vertical Lift



Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

2363V



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

INTRODUCCIÓN

Esta BOMBA DE ELEVACIÓN PARA TAMBO tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual antes de intentar usar este producto. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones de seguridad a lo largo de este manual.

⚠ ADVERTENCIA: Lea y entienda todas las instrucciones. El no seguir las instrucciones listadas a continuación puede resultar en lesiones personales.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS

AREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.

SEGURIDAD PERSONAL



- La bomba deberá ser operada por personal capacitado.
- Siempre utilice lentes de seguridad o Goggles.
- Siempre utilice guantes cuando opere la bomba.
- No apunte hacia usted o hacia los demás la terminal de descarga, ya que hay riesgo de inyección a la piel o a los ojos.
- No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con los fluidos que está operando.
- Antes de utilizar la bomba, verifique que no existan señales de deterioro, escurrimiento o conexiones sueltas.
- En caso de accidente, busque ayuda medica de inmediato. No trate de atenderse por sí mismo.
- Utilice solo piezas originales de repuesto.

No recomendada para:

Gasolina, líquidos corrosivos y sustancias pesadas como miel, jarabes, o geles. Generalmente componentes que resisten el flujo.

CARACTERÍSTICAS

- Construcción de acero de larga duración.
- Operación de baja fatiga.
- Se adapta a tambos de 50 a 205 litros (15 a 55 galones).
- Descarga 750ml (25.361 oz.) por bombeo.
- Cabeza roscada para usarse con manguera de jardín.
- También puede ser usada con thinners, anti-congelantes y la mayoría de tipos de pinturas.

Se recomienda su uso con:

- Keroseno
- Diesel
- Anti-congelantes
- Fluidos hidráulicos
- La mayoría de thinners, pinturas y algunos químicos no corrosivos.

Materiales de la bomba:

Acero, zinc, aluminio, PTFE y latón.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de tomar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

1. BOQUILLA DE DESCARGA.
2. TUERCA Y ARANDELA DE LA BOQUILLA.
3. TUERCA DE FIJACIÓN DE 2".
4. MANIJA DE LA BOMBA.
5. CABEZA DE LA BOMBA.
6. TUBO DE LA BOMBA.



⚠ ADVERTENCIA: Saque la bomba de su empaque y examínelo cuidadosamente. No tire el empaque hasta que todas las partes hayan sido examinadas.

FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

1. Remueva la bomba del empaque. Ensamble la boquilla de descarga en el cabezal de la bomba, utilizando la tuerca roscada y monte la arandela sobre la boquilla. Apriete la conexión a mano o suavemente con una llave.
2. Afloje la manivela de la tuerca de fijación que se encuentra montada en el tubo de la bomba e inserte la bomba dentro del tambor.
3. Una vez que la parte inferior de la bomba toca la base del tambor, rosque la tuerca de fijación al tambor.
4. Ahora, apriete muy bien la tuerca de fijación

en el tubo de la bomba. Tenga en cuenta que un apriete excesivo puede dañar la bomba y su funcionamiento.

5. Tome un recipiente vacío y colóquelo debajo de la boquilla de descarga. Para poner en funcionamiento la manija de la bomba debe desplazarla hacia arriba cerca de 12" y luego hacia abajo. En un periodo máximo de 4 tiempos, la bomba se ceba y se iniciará la dispensación de fluidos. La cantidad de descarga de fluido por bombeo puede ser controlada por el nivel de elevación de la palanca de la bomba. Cuanto mayor sea el ascenso, mayor será la descarga por bombeo. Nunca tome la manija de la bomba en su posición superior extrema, pero opere dentro de una altura de elevación conveniente.

6. Para evitar que existan fugas, se recomienda que la tuerca se afloje o apriete dependiendo la viscosidad de los fluidos a utilizar, con el fin de controlar cualquier flujo de medios desde esta conexión.

7. Una vez que haya completado el bombeo de los fluidos, se recomienda invertir el tubo de descarga hacia arriba para una operación sin goteo.

NOTA: Si la bomba se vuelve a utilizar después de un período prolongado de tiempo, necesita re-cebado. Siga el paso 5.

INTRODUCTION

This BARREL PUMP VERTICAL LIFT has features that will make your work faster and easier. Safety, comfort and reliability were provided as a priority for its design, making it easier to operate.

⚠ WARNING: Carefully read the manual before attempting to use this product. Be sure to pay attention to all warnings and safety precautions throughout this manual.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions listed below may result in personal injury.

SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

PERSONAL SAFETY

- Pump should be operated by trained personnel only.
- Always wear Safety Goggles when using the pump.
- Always use Gloves when using the pump.
- Do not point the discharge end towards yourself or anyone as there is potential hazard for injection into skin / eyes.
- Never allow any part of the body to come in contact with the operating fluid.
- Before operating the pump, check hose for signs of wear, leaks or loose connections. If hose is weak, worn or damaged, replace the hose immediately.
- In case of an accident, immediately seek emergency medical attention. Do not try to treat the injury yourself.
- Use only genuine factory parts for repair.
- Do not use with:
Highly corrosive media. For example: honey, syrups, or gels - generally components that resist flow or gasoline.

FEATURES

- Durable Steel construction.
- Low Fatigue operation.
- Fits 15 to 55 gallon (50 205 liter) drums.
- Dispenses 25.361 oz. (750 ml) per stroke
- Cast Head threaded for use with garden hose.
- Can also be used with Antifreeze & most types of paint Thinners.

Recommended for use with:

- Light Oils .
- Kerosene.
- Diesel.
- Antifreeze.
- Hydraulic Fluid.
- Most type of paint thinners & some non-corrosive chemicals.

WETTED COMPONENTS:

Steel, Zinc, Aluminum, PTFE & Brass

OPERATION INSTRUCTIONS

KNOW YOUR TOOL

Before taking this product, familiarize yourself with all operating features and safety requirements.

1. Discharge Spout.
2. Spout Nut & washer.
3. Bung Nut with 2" threads.
4. Pump Handle.
5. Pump Head.
6. Pump Tube.



⚠ WARNING: Remove the pump from its packaging and carefully examine it. Do not discard the packaging until all parts have been examined.

PUMP OPERATION

1. Assemble the Discharge spout onto the pump head, using the threaded nut & washer fitted onto the spout . Tighten the connection by hand or lightly using a wrench.
2. Loosen the bung nut fitted onto the pump tube & insert the pump into the drum.
3. Once the bottom of the pump touches the base of the drum, securely fasten the bung onto the drum.
4. Now very lightly tighten the bung onto the pump tube. Note that excessive tightening may damage the pump and render it in operational.

5. Take an empty container & place it below the discharge spout. Start operating the pump handle by moving it up by about 12" & then down. Within a maximum of 4 strokes, pump will be primed & will start dispensing media. Amount of fluid discharge per stroke can be controlled by the lift of the pump handle. The more is the lift, greater will be discharge per stroke. Never take the pump handle to its extreme top position, but operate within a convenient lift height.

6. To prevent leaks, it is recommended that the nut can loosen or tighten depending on the viscosity of the media used to control any media stream from this connection.

7. Once you have completed pumping the media, it is a good practice to invert the discharge spout upwards for a non-drip operation.

NOTE: If the pump is re used after an extended period of time, it may loose it's prime & need re-priming. Follow step 5 above.

PÓLIZA DE GARANTIA WARRANTY POLICY

100 AÑOS
GARANTIA
YEARS WARRANTY

Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

MANUFACTURADO PARA / MANUFACTURED FOR: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México R.F.C. UHP900402Q29 Tel. 01 (33) 3208-7900 Hecho en India / Made in India 04-114

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA / /



GRUPO URREA

SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA

Tel y Fax con 30 líneas:
En Guadalajara: 3208 7900
En el resto de la república SIN COSTO:
01800 88URREA
(01800 8887732)
ventas@urrea.net / atencionclientes@urrea.net
www.urrea.com